HW-D450
HW-D451

Crystal Surround Air Track

(Sistema de colunas activas)

manual do utilizador

imagine as possibilidades

Obrigado por ter adquirido um produto Samsung.
Para receber assistência completa, registe o produto em
www.samsung.com/register

SAMSUNG

funcionalidades

Sistema de colunas activas

Esta unidade inclui o sistema de colunas activas que proporciona som de elevada qualidade numa unidade de dimensões reduzidas.
Esta unidade não requer qualquer coluna satélite nem cabos, elementos normalmente necessários em sistemas de som surround convencionais.

Controlo remoto multi-funções

O controlo remoto fornecido pode ser utilizado para controlar o televisor ligado a esta unidade.
O controlo remoto inclui uma tecla activa de TV que permite executar várias operações através de um único botão.

Modo de som especial

Pode seleccionar entre sete modos de campo acústico diferentes (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Som original)) consoante o tipo de conteúdo que pretender ouvir.

Compatibilidade com tecnologias

Esta unidade utiliza descodificadores compatíveis com Dolby Digital e DTS (Digital Theater Systems).

- **Dolby Digital**

  Este é o formato de sinal de áudio padrão utilizado em DVDs e noutros suportes exclusivamente digitais. A tecnologia surround proporciona áudio digital de elevada qualidade até 5.1 discretos canais para produzir um efeito direccional e mais realista.

- **DTS (Digital Theater Systems - Sistema de cinema digital)**

  O DTS proporciona um discreto sinal de áudio digital de 5.1 CH para música e filme e utiliza menos compressão do que o Dolby Digital para um som de melhor qualidade.

Subwoofer sem fios

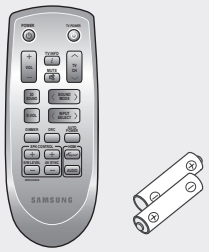
O módulo sem fios Samsung suprime a necessidade de cabos entre a unidade principal e o subwoofer.
O subwoofer liga a um módulo compacto sem fios que comunica com a unidade principal.

3D Depth Sound

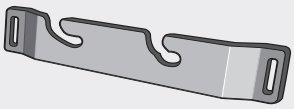
A função de som 3D adiciona profundidade e amplitude à experiência de audição.

COMPONENTES INCLUÍDOS

Verifique em baixo os acessórios fornecidos.

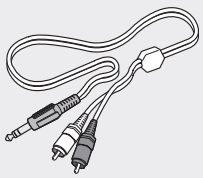


Controlo remoto
/ Pilhas (tamanho AAA)



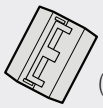
Suporte de fixação na parede

Manual do utilizador



Cabo de áudio

(Para cabo de alimentação 1EA do Subwoofer)

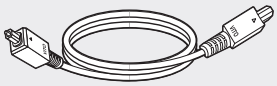


(Grande)

(Pequeno)

(Para cabo de áudio 1EA)

Núcleo de ferrite toroidal



Cabo óptico

▪ Os acessórios poderão ter um aspecto diferente dos apresentados acima.

informações de segurança

COMPONENTES INCLUÍDOSAVISOS DE SEGURANÇA

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA POSTERIOR.
O INTERIOR NÃO CONTÉM PEÇAS PASSÍVEIS DE REPARAÇÃO PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFECTUADA POR PESSOAL TÉCNICO QUALIFICADO.

Este símbolo indica a existência de "tensão perigosa" no interior do aparelho, o que representa risco de choque eléctrico ou ferimentos.

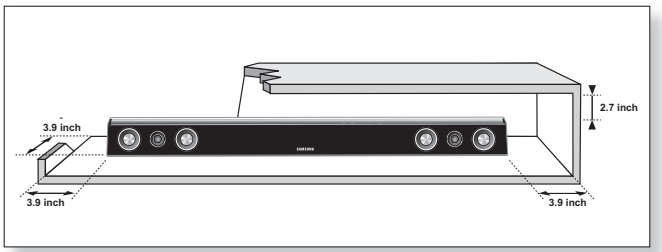
Este símbolo identifica informações importantes que acompanham o produto

AVISO : Para reduzir o risco de fogo ou de choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

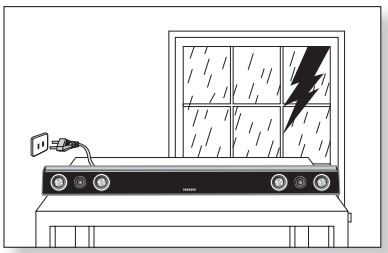
CUIDADO : Para evitar choques eléctricos, insira totalmente a parte larga da ficha na ranhura larga.
- Este aparelho deve ser sempre ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Para desligar o aparelho da corrente, tem de retirar a ficha da tomada eléctrica, pelo que a ficha tem de estar facilmente acessível.

CUIDADO
- Não exponha o aparelho a gotas ou salpicos e não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
- A ficha de corrente é utilizada para desligar o aparelho e tem de estar facilmente acessível a qualquer momento.

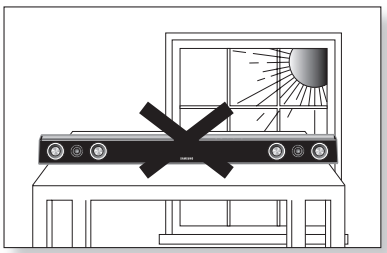
PRECAUÇÕES



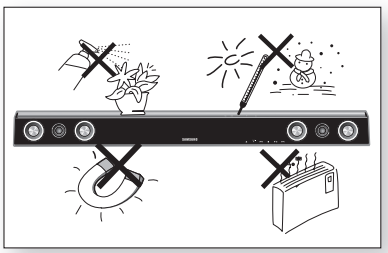
Certifique-se de que a fonte de alimentação de CA em sua casa está em conformidade com o indicado no autocolante de identificação, situado na parte de trás do produto. Instale o produto na horizontal, sobre uma base adequada (móvel), com espaço suficiente para permitir a ventilação (7,5~10 cm). Certifique-se de que os orifícios de ventilação não estão tapados. Não coloque a unidade sobre amplificadores ou sobre outro tipo de equipamento que possa aquecer. Esta unidade foi concebida para uma utilização contínua.
Para desligar totalmente a unidade da fonte de alimentação, retire a ficha de corrente da tomada de parede, sobretudo se não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo.



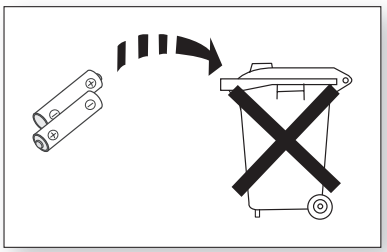
Durante trovoadas, desligue a ficha de corrente da rede eléctrica.
Os picos de tensão durante uma trovoada podem danificar a unidade.



Não exponha a unidade à luz solar directa nem a outras fontes de calor.
Se o fizer, a unidade poderá sobreaquecer e ficar danificada.



Proteja o produto da humidade (por exemplo, vasos) e de calor (por exemplo, uma lareira) ou de equipamento que crie campos magnéticos ou eléctricos fortes. Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica se a unidade não funcionar correctamente.
O produto não se destina a utilização industrial. Utilize este produto apenas para fins pessoais.
Pode ocorrer condensação se o produto ou o disco tiverem sido arm zenados em temperaturas baixas. Se transportar a unidade no Inverno, aguarde aproximadamente 2 horas para que a unidade fique à temper tura ambiente, antes de utilizar.



As pilhas utilizadas neste produto contêm químicos nocivos para o ambiente.
Não deite as pilhas no lixo doméstico.

conteúdos

FUNCIONALIDADES 2

2 Funcionalidades
3 Componentes incluídos

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA 4

4 Componentes incluídosavisos de segurança
5 Precauções

ANTES DE UTILIZAR 7

7 Antes de ler o manual do utilizador

DESCRIÇÕES 8

8 Painel anterior
9 Painel posterior

CONTROLO REMOTO 10

10 Apresentação do controlo remoto

LIGAÇÕES 11

11 Instalar a fixação de parede
12 Ligar o subwoofer sem fios
13 Ligar o núcleo de ferrite toroidal ao cabo de alimentação do subwoofer
13 Instalar o núcleo de ferrite toroidal no subwoofer
13 Instalar o núcleo de ferrite no cabo de áudio
14 Utilizar o iPod/iPhone com uma base sem fios para iPod/ iPhone (vendido em separado (HT-WDC10))
14 Como ligar o transmissor sem fios à unidade principal
15 Ligar o crystal surround air track

FUNÇÕES 16

16 Funções básicas
16 Funções avançadas
19 Actualização do software

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 20

20 Resolução de problemas

APÊNDICE 21

21 Apêndice

antes de utilizar

ANTES DE LER O MANUAL DO UTILIZADOR

Certifique-se de que verifica o seguinte antes de ler o manual do utilizador.

Ícones utilizados no manual

Ícone	Termo	Definição
	Cuidado	Refere-se a uma situação em que uma função não funciona ou em que as definições podem estar canceladas.
	Nota	Refere-se a sugestões ou instruções na página, que ajudam na utilização de cada função.

Acerca da utilização deste manual do utilizador

1) Antes de utilizar este produto, certifique-se de que está familiarizado com as instruções de segurança. (Consulte a página 4)
2) Se surgir um problema, consulte a secção de Resolução de problemas. (Consulte a página 20)

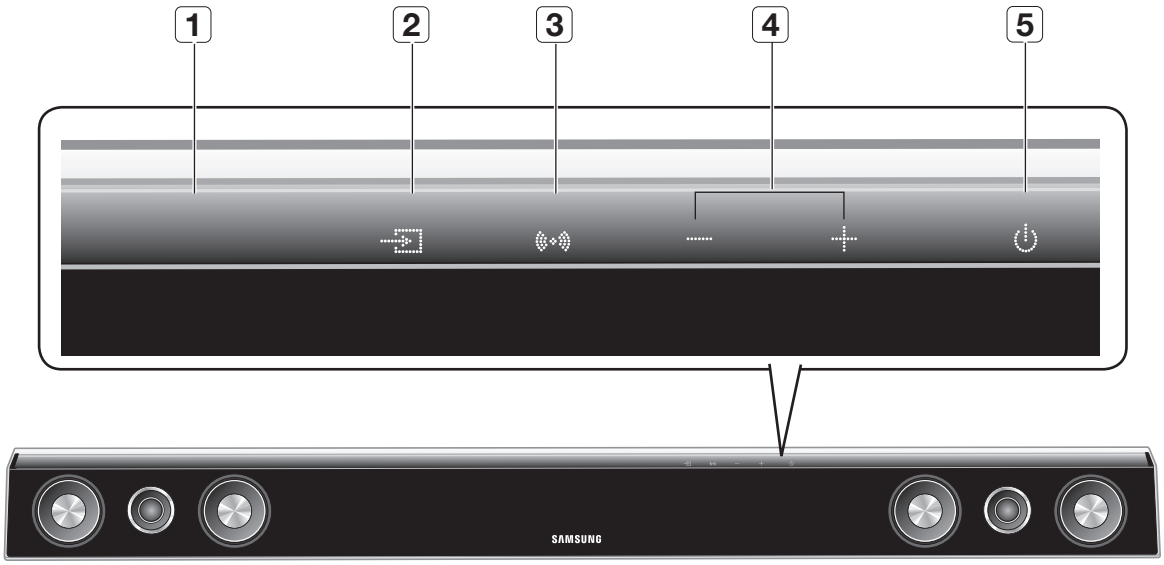
Copyright

©2011 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Todos os direitos reservados. Não é permitido reproduzir ou copiar partes ou a totalidade deste manual do utilizador sem autorização prévia, por escrito, da Samsung Electronics Co., Ltd.

descrições

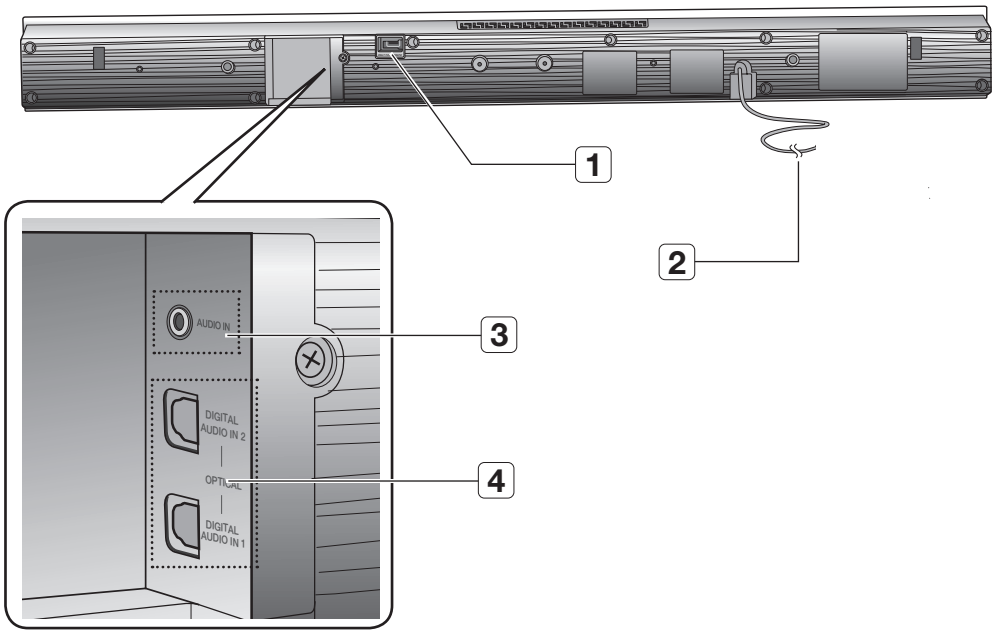
PAINEL ANTERIOR



1	**DISPLAY**	Apresenta o modo actual.
2	**MODO DE ENTRADA**	Selecciona a entrada Óptica, Áudio ou W.iPod.
3	**MODO DE SOM**	Selecciona o modo de som. (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Som original))
4	**VOLUME +/-**	Controlo o nível do volume.
5	**BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO**	Liga e desliga o Crystal Surround Air Track.

- Sempre que liga esta unidade, terá de aguardar 4 a 5 segundos até que seja possível reproduzir som.

PAINEL POSTERIOR



1	**PORTA USB**	Pode actualizar o software desta unidade através da porta USB.
2	**CABO DE ALIMENTAÇÃO**	Ligue o cabo de alimentação à rede eléctrica.
3	**FICHA AUDIO IN**	Ligue à saída analógica de um dispositivo externo.
4	**ENTRADA DE ÁUDIO DIGITAL 1,2**	Liga à saída digital (óptica) de um dispositivo externo.

- Ao desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica, segure a ficha. Não puxe o cabo.
- Não ligue esta unidade ou outros componentes à electricidade até que todas as ligações entre componentes estejam concluídas.

controlo remoto

APRESENTAÇÃO DO CONTROLO REMOTO

BOTÃO POWER
Liga e desliga o Crystal Surround Air Track.

TV INFO
Utilize este botão para ver as informações dos canais de TV.

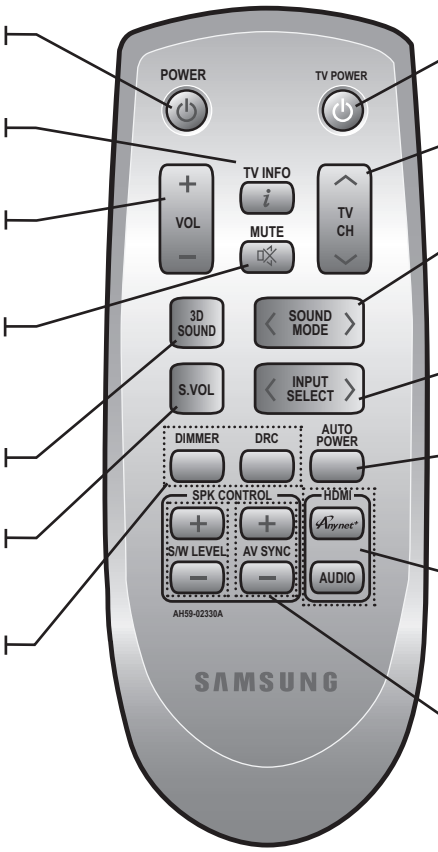
VOLUME
Ajusta o nível de volume da unidade.

MUTE
Corta o som da unidade. Prima novamente para repor o som com o último nível de volume utilizado.

3D SOUND
Esta função adiciona profundidade e amplitude ao som.

SMART VOLUME
Ajusta e estabiliza o nível do volume em relação a uma alteração súbita do volume.

DIMMER, DRC
Pode controlar a luminosidade do visor.
Pode utilizar esta função para ouvir som Dolby Digital quando assistir a filmes com o volume baixo, à noite (Standard, MAX, MIN).



BOTÃO TV POWER
Liga e desliga o televisor Samsung.

TV CH
Alterna entre os canais do televisor disponíveis.

SOUND MODE
Selecciona o modo de som. (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Som original))

INPUT SELECT
Selecciona a entrada Digital (Óptica), Áudio ou W.iPod.

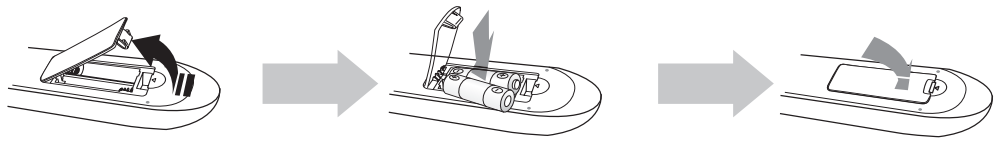
AUTO POWER
Sincroniza o Air Track através de ligação Óptica da ficha Óptica, o que faz com que ligue automaticamente quando ligar o televisor.

Anynet+, AUDIO (NOT AVAILABLE)
Este botão está desactivado. Se premir este botão, é apresentada a mensagem "NOT AVAILABLE" na unidade principal.

S/W LEVEL, AV SYNC
Regula o nível do volume do Subwoofer.
Utilizado para ajudar a sincronizar o vídeo com o áudio, quando ligado a um televisor digital.

- O controlo remoto pode controlar apenas televisores Samsung.
- Consoante o televisor, poderá não ser possível comandar a televisão com este controlo remoto. Nesse caso, controle o televisor com o controlo remoto fornecido com a TV.

Colocar pilhas no controlo remoto



1. Levante a tampa na parte posterior do controlo remoto, como mostra a imagem.
2. Introduza duas pilhas de tamanho AAA. Certifique-se de que faz corresponder as extremidades "+" e "-" das pilhas com o diagrama no interior do compartimento.
3. Coloque novamente a tampa. Tendo como referência a utilização típica de um televisor, as pilhas duram cerca de um ano.

Alcance do controlo remoto

O controlo remoto pode ser utilizado até uma distância de aproximadamente 7 metros em linha recta. Também pode ser utilizado num ângulo horizontal máximo de 30º em relação ao sensor do controlo remoto.

ligações

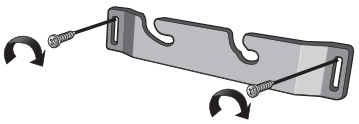
INSTALAR A FIXAÇÃO DE PAREDE

Pode utilizar o suporte de fixação na parede desta unidade.

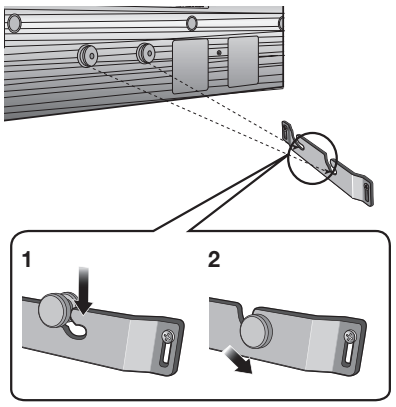
Precauções de instalação

- Não efectue a instalação em qualquer outro local que não seja uma parede vertical.
- No que diz respeito à instalação, evite paredes sujeitas a temperaturas elevadas ou humidade, caso contrário a parede pode não aguentar o peso do aparelho.
- Verifique a solidez da parede. Caso a parede não seja suficientemente sólida para a instalação do produto, recomenda-se que a mesma seja reforçada antes da instalação.
- Verifique de que material a parede é constituída. Caso a parede seja constituída por placas de estuque, mármore ou placas de ferro, adquira e utilize os parafusos de fixação apropriados.
- Os cabos de ligação a dispositivos externos devem ser ligados ao aparelho antes da instalação.
- Certifique-se de que desliga a unidade antes da instalação. Caso contrário, poderá provocar um choque eléctrico.

1. Posicione o suporte de fixação numa parede e, em seguida, fixe-o com dois parafusos (não fornecidos).



2. Em seguida, encaixe a unidade nas ranhuras correspondentes do suporte de parede. Para uma instalação segura, certifique-se de os rebites de fixação ficam completamente inseridos nas ranhuras.



3. A instalação sugerida do suporte de parede está concluída.

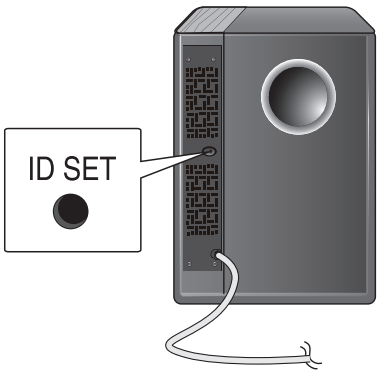
- Não exerça força sobre a unidade instalada e tenha o cuidado de evitar impactos.
- Fixe bem a unidade à parede para que não caia. Se a unidade cair, poderá provocar danos pessoais ou danificar o produto.
- Se a unidade estiver instalada numa parede, não deixe crianças puxarem os cabos de ligação, de modo a evitar a queda do produto.
- Para obter o melhor desempenho numa instalação do suporte de parede, mantenha o sistema de colunas a uma distância de, pelo menos, 5 cm da TV.

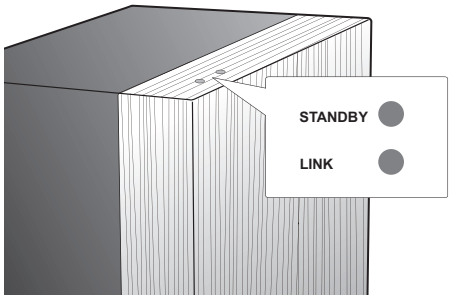
LIGAR O SUBWOOFER SEM FIOS

O ID de ligação do Subwoofer é predefinido em fábrica e a unidade principal e o subwoofer devem estabelecer ligação (ligação sem fios) automaticamente quando são ligados. Se o indicador de ligação não se acender quando a unidade principal e o subwoofer se ligam, defina o ID da seguinte forma.

1. Ligue os cabos de alimentação da unidade principal e do subwoofer à rede eléctrica.

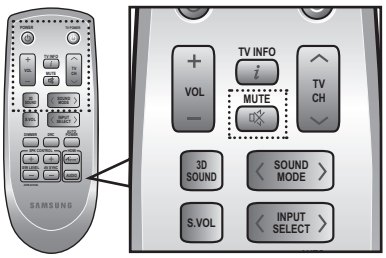
2. Prima o botão **ID SET** no painel posterior do subwoofer com um objecto pontiagudo durante 5 segundos.
- O indicador STANDBY está desligado e o indicador LINK (o LED azul) fica intermitente rápido.





3. Com a unidade principal desligada (em modo STANDBY), prima **MUTE** no controlo remoto durante 5 segundos.

4. O Indicador de alimentação na unidade principal pisca e, em seguida, volta ao modo **STANDBY**.
- A unidade principal e o subwoofer estão agora ligados entre si.
- O indicador LINK (LED azul) no subwoofer acende-se.
- Pode desfrutar de um som de qualidade superior do subwoofer sem fios, seleccionando o modo de som. (Consulte a página 17)



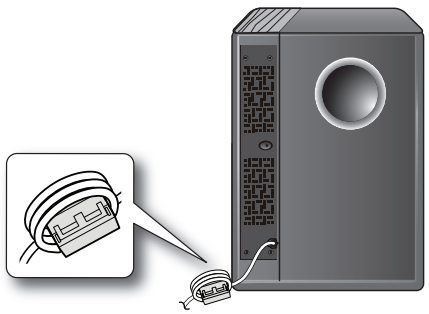
- Antes de deslocar ou instalar o produto, desligue o aparelho e retire o cabo de alimentação.
- Se a unidade principal for desligada, o subwoofer sem fios ficará no modo de espera, com o indicador STANDBY apresentado no ecrã superior. Após 30 segundos, o indicador LINK azul fica intermitente.
- Se utilizar um dispositivo que utilize a mesma frequência (5,2 GHz ou 5,8 GHz) perto do sistema, poderão ser audíveis algumas interrupções devido à interferência.
- A distância de transmissão das ondas de rádio é de, aproximadamente, 10 m, mas pode variar conforme o ambiente operativo. Se uma parede de cimento ou uma parede metálica estiver entre a unidade principal e o módulo de recepção sem fios, o sistema pode não funcionar porque a onda de rádio pode não conseguir atravessar o metal.
- Se a unidade principal não estabelecer a ligação sem fios, repita os passos de 1-4 para tentar novamente a ligação entre a unidade principal e o subwoofer sem fios.

- A antena de recepção sem fios está incorporada no subwoofer sem fios. Mantenha a unidade afastada de água e humidade.
- Para obter um desempenho óptimo do som, certifique-se de que a área em torno da localização do subwoofer sem fios não se encontra obstruída.

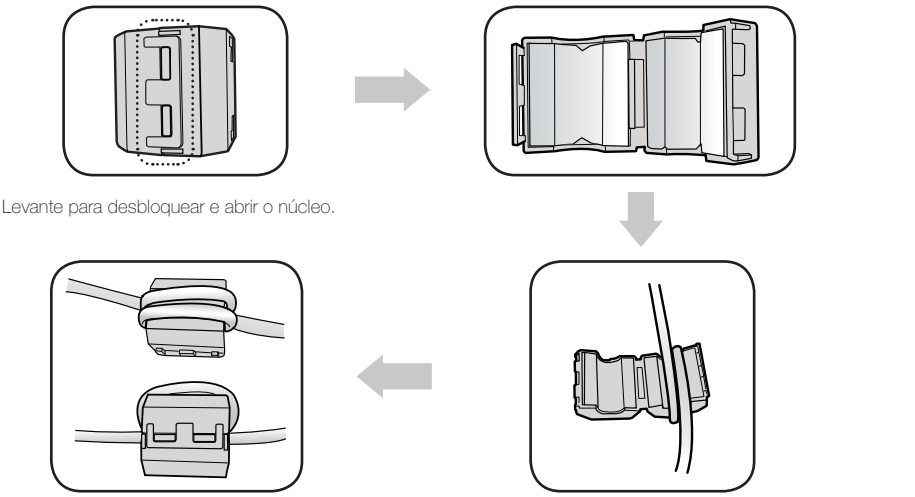
LIGAR O NÚCLEO DE FERRITE TOROIDAL AO CABO DE ALIMENTAÇÃO DO SUBWOOFER

Ligar o núcleo de ferrite toroidal ao cabo de alimentação do Subwoofer ajuda a evitar interferências RF provenientes de sinais de rádio.

1. Puxe a patilha de fixação do núcleo de ferrite toroidal para o abrir.
2. Enrole o cabo de alimentação com três voltas na coluna subwoofer.
3. Ligue o núcleo de ferrite toroidal ao cabo de alimentação do Subwoofer, conforme ilustrado na figura e carregue até ouvir um estalido.



INSTALAR O NÚCLEO DE FERRITE TOROIDAL NO SUBWOOFER

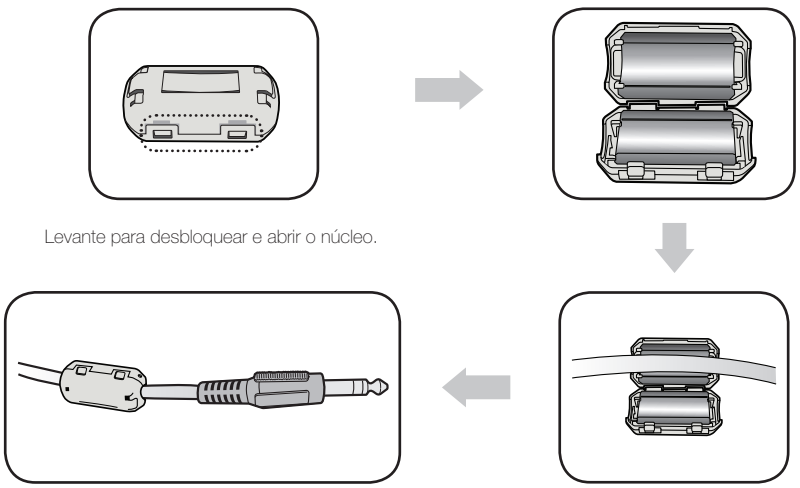


Levante para desbloquear e abrir o núcleo.

Volte a fechar o núcleo.

Enrole o cabo de alimentação com duas voltas no núcleo.
(Comece a enrolar a uma distância de 5 a 10 cm do interruptor)

INSTALAR O NÚCLEO DE FERRITE NO CABO DE ÁUDIO



Levante para desbloquear e abrir o núcleo.

Volte a fechar o núcleo.

Coloque o cabo de áudio no núcleo aberto.

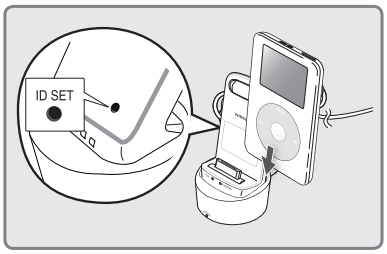
UTILIZAR O iPod/iPhone COM UMA BASE SEM FIOS PARA iPod/ iPhone (Vendido em separado (HT-WDC10))

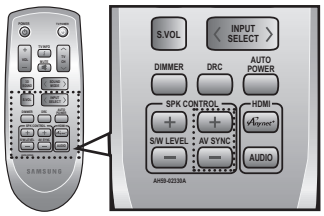
Pode desfrutar de som de melhor qualidade na coluna enviando o sinal de áudio do iPod/iPhone utilizando um Transmissor Sem Fios.
Para ligar a unidade principal ao transmissor sem fios, terá de definir o ID com a unidade principal e o transmissor sem fios em modo de espera.
Ligue a unidade principal e ligue o iPod/iPhone ao Transmissor Sem Fios.
Em seguida, prima o botão **INPUT SELECT** no controlo remoto para seleccionar o modo "W iPod".
O modo **INPUT SELECT** da unidade principal será alterado da seguinte forma.
Prima repetidamente DIGI.1 ➡ DIGI.2 ➡ ANALOG ➡ W iPod (Consulte a página 18)
A barra de Som não é desactivada se o iPod/iPhone não estiver ligado ao Transmissor sem Fios.
Para obter mais informações sobre o HT-WDC10, consulte o Manual do Utilizador do HT-WDC10.

COMO LIGAR O TRANSMISSOR SEM FIOS À UNIDADE PRINCIPAL

Defina o ID do Subwoofer antes de definir o ID do Transmissor. (Consulte a página 12)

1. Desligue o Sistema de Cinema em Casa (HW-D450, HW-D451).
2. Prima sem soltar o botão **"3D SOUND"** no controlo remoto durante 5 segundos. A luz do modo de espera no HW-D450, HW-D451 pisca uma vez.
3. Ligue o iPod/iPhone ao Transmissor sem fios.
4. Ligue o iPod/iPhone. Prima o botão **"ID SET"** no painel posterior do Transmissor sem fios durante 5 segundos. A luz de ligação no transmissor sem fios fica intermitente rápido.
5. Ligue o sistema de cinema em casa (certifique-se de que o LED de ligação do transmissor sem fios está LIGADO). Para ouvir música do iPod/iPhone no Sistema de Cinema em Casa, seleccione o modo iPod como origem do Sistema de Cinema em Casa.
   - Pode controlar o volume das colunas do iPod/iPhone com o botão ou barra de volume.
   - Quando parar o iPod/iPhone ou quando o aparelho estiver em modo de economia de energia, o Transmissor sem fios muda para o modo Inactivo. Quando o iPod/iPhone está no modo Inactivo, o Transmissor sem fios desliga-se.





- Se utilizar a unidade principal junto de um dispositivo sem fios, como por exemplo, um computador portátil, um AP ou Wifi, podem ocorrer erros de funcionamento.
- Não efectue o emparelhamento do subwoofer e do iPod/iPhone ao mesmo tempo. Se o fizer, o iPod/iPhone e o subwoofer podem não ligar à barra de Som.

MODELOS DO iPod/iPhone QUE PODEM SER UTILIZADOS COM ESTE PRODUTO

iPod touch (1ª, 2ª, 3ª e 4ª geração)	**iPod classic**	**iPod com vídeo**
iPod nano (1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª e 6ª geração)	**iPhone 4**	**iPhone 3GS**
iPhone 3G	**iPhone**	

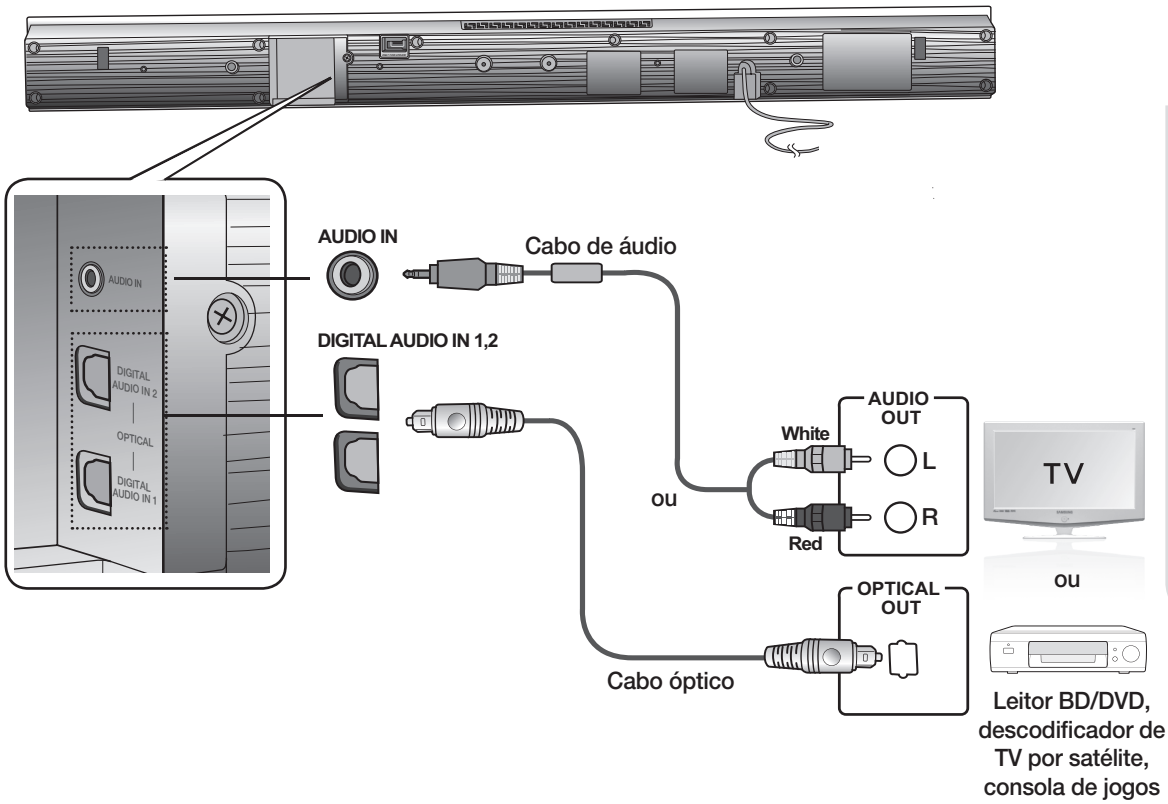
- As indicações “Made for iPod,” e “Made for iPhone” significam que um acessório electrónico foi concebido para ligar especificamente a um iPod ou iPhone, respectivamente, e que foi certificado pelo fabricante para respeitar as normas de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua conformidade com as normas de segurança e regulamentos. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com um iPod ou iPhone poderá afectar o desempenho sem fios.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.
- Funções, como por exemplo, o controlo de volume, podem não funcionar correctamente em modelos diferentes dos indicados acima. Actualize o software do iPod/iPhone com a versão mais recente, se ocorrem problemas com os modelos indicados anteriormente.

Made for iPod iPhone

LIGAR O CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

Esta secção apresenta duas formas (digital e analógica) de ligar a unidade ao televisor.

Esta unidade está equipada com duas tomadas digitais ópticas e uma tomada analógica de áudio para efectuar ligação a um televisor.



AUDIO IN

Ligue a ENTRADA DE ÁUDIO na unidade principal à SAÍDA DE ÁUDIO do televisor ou dispositivo fonte. Certifique-se de que faz corresponder as cores dos conectores.

ou,

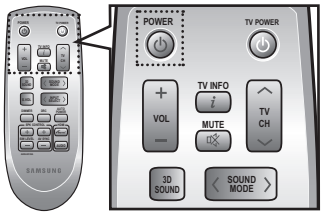
OPTICAL DIGITAL IN 1,2

Ligue a Entrada Digital na unidade principal à SAÍDA ÓPTICA do televisor ou dispositivo fonte.

- Não ligue o cabo de alimentação deste produto ou o televisor à rede eléctrica até que todas as ligações entre componentes estejam concluídas.
- Antes de deslocar ou instalar o produto, certifique-se de que desliga o aparelho e o cabo de alimentação.
- Se seleccionar 'ANALOG' sem ligar o Cabo de áudio, o equipamento é automaticamente desligado após 20 minutos.
- Se um televisor ou qualquer dispositivo ligado ao Air Track com o cabo óptico estiver desligado e não existir uma entrada digital, o Air Track é desactivado após 20 minutos. (Em caso de ausência de sinal de entrada durante mais de 20 minutos da ENTRADA DE ÁUDIO DIGITAL 1 ou 2, o Air Track é desactivado.)
- Se o Air Track não for ligado ao modelo HT-WDC10 no modo W.iPod, o Air Track desliga-se após 20 minutos.

funções

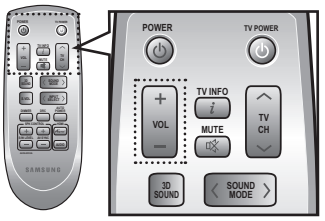
FUNÇÕES BÁSICAS



Ligar/desligar a alimentação

1. Toque em **POWER** (⏻) no painel anterior.
ou,
Prima **POWER** no controlo remoto para ligar a alimentação.

2. Toque em **POWER** (⏻) no painel anterior.
ou,
Prima **POWER** no controlo remoto novamente para desligar a alimentação.



Regular o volume

Toque em **VOLUME +/–** no painel anterior.

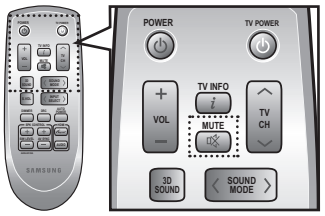
ou,

Prima **VOLUME +/–** no controlo remoto para aumentar ou reduzir o nível de volume.

- O nível numérico de volume é apresentado no ecrã do painel anterior.

- O nível do volume aumenta ou reduz quando carrega em VOL +/–.
- Se pretender desfrutar de som apenas a partir do Crystal Surround Air Track, é necessário desligar as colunas do televisor no menu de Configuração de áudio do seu televisor. Consulte o manual fornecido com o televisor.

FUNÇÕES AVANÇADAS

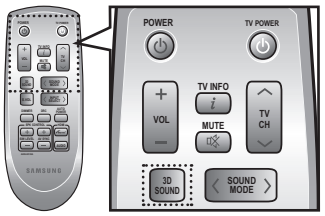


Cortar o som

Esta função é útil quanto atender uma chamada telefónica ou a porta.

1. Prima **MUTE** (🔇) no controlo remoto para cortar o som.

2. Prima novamente **MUTE** no controlo remoto (ou prima **VOLUME +/–**) para repor o som.



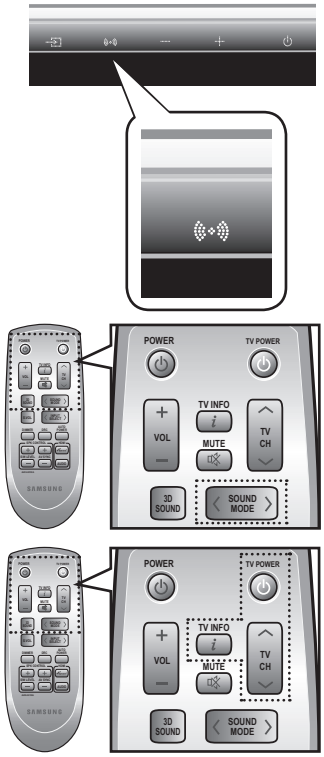
Utilizar a função 3D Depth Sound

A função de som 3D adiciona profundidade e amplitude ao som através do botão **3D SOUND**.

Prima o botão **3D SOUND** no controlo remoto.

- Sempre que premir o botão, a selecção muda da seguinte forma : 3D SOUND ON ➡ 3D SOUND OFF

- Ao activar a função 3D Depth Sound, o Modo de som é automaticamente alterado para PASS.



Utilizar o modo de som

Pode seleccionar entre sete modos de campo acústico diferentes (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Som original)) consoante o tipo de fonte que pretender ouvir.

Prima **SOUND MODE** ‹,› no controlo remoto ou toque repetidamente em **SOUND MODE** ( ) no painel frontal para seleccionar o modo de campo acústico pretendido.

- Seleccione o modo **PASS** se pretender desfrutar do som original.

▪ É recomendado que seleccione um Modo de som com base no material de origem e no seu gosto pessoal.

▪ Ao seleccionar o Modo de som (excepto PASS), a função 3D Depth Sound será automaticamente DESACTIVADA.

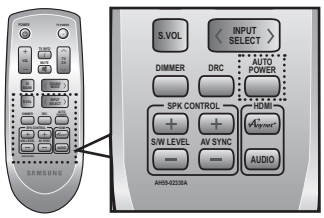
Utilizar as funções do televisor

1. Prima **TV POWER** no controlo remoto desta unidade.

2. Prima **TV INFO** no controlo remoto para que as informações dos canais da televisão sejam apresentadas.

3. Prima **TV CH** no controlo remoto para seleccionar o canal da televisão.

▪ O controlo remoto pode controlar apenas televisores Samsung.



Utilizar a função AUTO POWER LINK

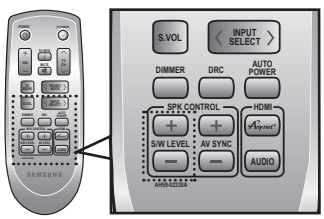
O Crystal Surround Air Track é activado automaticamente quando liga um televisor ou qualquer dispositivo ligado ao Air Track com o cabo óptico.

Prima **AUTO POWER** no controlo remoto desta unidade.

- A função de ligar/desligar automático é activada e desactivada sempre que premir **AUTO POWER.**

AUTO POWER LINK	Visor
LIGADO	POWER LINK ON
DESLIGADO	POWER LINK OFF

▪ Se um televisor ou qualquer dispositivo ligado ao Air Track com o cabo óptico estiver desligado e não existir uma entrada digital, o Air Track é desactivado após 20 minutos.



Utilizar a função S/W LEVEL

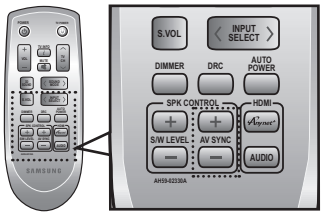
Pode controlar o volume de base com a tecla S/W Level no Controlo Remoto.

1. Prima o botão **S/W Level** no Controlo Remoto.

2. **"SW 00"** é apresentado no visor.

3. Prima **"+"** na tecla **LEVEL** se pretender aumentar o volume do subwoofer. Pode defini-lo entre SW+01 e SW+06.

4. Prima **"-"** na tecla **LEVEL** se pretender diminuir o volume do subwoofer. Pode defini-lo de SW-01 até SW-06.

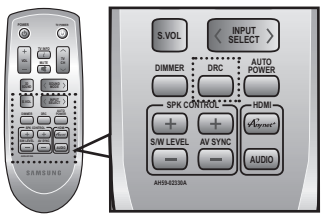


Utilizar a função AV SYNC

O vídeo pode mostrar atrasos em relação ao som, caso esteja ligado a um televisor digital. Se tal acontecer, regule o tempo de atraso do som de modo a coincidir com o vídeo.

Prima o botão **AV SYNC +/–**. no controlo remoto desta unidade.

- Pode utilizar o botão + , - para definir o tempo de atraso de áudio entre 0 e 300 ms.

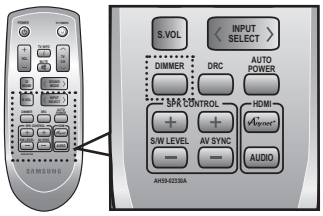


Utilizar a função DRC

Esta função permite harmonizar o intervalo entre os sons mais altos e mais baixos. Pode utilizar esta função para ouvir som Dolby Digital quando vir filmes com o volume baixo à noite.

Prima **DRC** no controlo remoto desta unidade.

- Sempre que premir o botão, a selecção muda da seguinte forma : DRC MIN ➡ DRC STANDARD ➡ DRC MAX

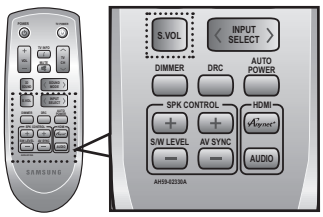


Utilizar a função DIMMER

Prima Dimmer para controlar a luminosidade do visor.

Prima **DIMMER** no controlo remoto desta unidade.

- Sempre que premir o botão, a selecção muda da seguinte forma : DIMMER ON ➡ DIMMER OFF

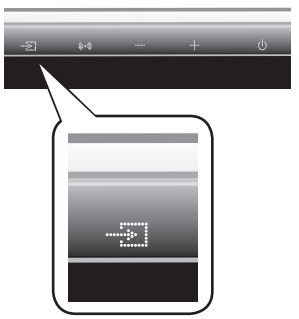


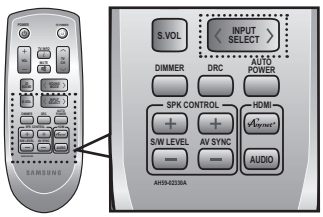
Utilizar a função S.VOLUME

Esta função regula e estabiliza o nível de volume sempre que ocorre uma mudança de volume drástica ao mudar de canal ou durante uma transição de cenas.

Prima **S.VOL** no controlo remoto desta unidade.

- Sempre que premir o botão, a selecção muda da seguinte forma : SMART VOLUME ON ➡ SMART VOLUME OFF





Utilizar o modo de entrada

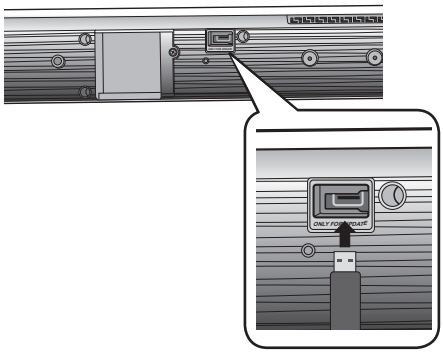
Pode seleccionar a entrada Digital óptica, a entrada Áudio ou a entrada W.iPod. Prima **INPUT SELECT** no controlo remoto ‹,› ou toque repetidamente em **INPUT SELECT** ( ) no painel frontal para seleccionar a entrada Digital óptica, a entrada Áudio ou a entrada W.iPod.

Modo de entrada	Visor
Entrada Digital óptica	DIGI.1
	DIGI.2
Entrada de áudio	ANALOG
Modo iPod	W.iPod

▪ Embora apareça no visor do modo de entrada, a ligação iPod não é possível com este modelo. Está apenas disponível no modelo HT-WDC10 (vendido em separado)

ACTUALIZAÇÃO DO SOFTWARE

A Samsung poderá vir a disponibilizar actualizações para o software proprietário do sistema Crystal Surround Air Track. Visite o sítio da Web Samsung.com ou contacte o centro de assistência Samsung para obter mais informações acerca da transferência de actualizações e da utilização de uma unidade USB.
As actualizações serão efectuadas ligando uma unidade USB à porta USB do Air Track.



- Insira uma unidade USB com a actualização de firmware na porta USB, na parte posterior da unidade principal.
- Tenha especial cuidado para não desligar a alimentação ou remover a unidade USB enquanto as actualizações estão a ser aplicadas. A unidade principal será automaticamente desligada após a conclusão da actualização do firmware. Quando o software for actualizado, as definições definidas por si voltarão às definições predefinidas (de fábrica). Recomenda-se que escreva as suas definições para que as possa repor facilmente após a actualização.
- Se não for possível efectuar a actualização de software proprietário, recomendamos que formate os dados USB para o sistema FAT16 e tente novamente.
- Para efeitos de actualização, não formate os dados na unidade USB em formato NTFS, uma vez que este sistema de ficheiros não é suportado.
- Consoante o fabricante, alguns dispositivos de armazenamento USB poderão não ser suportados.

resolução de problemas

Antes de solicitar assistência, verifique o seguinte.

Sintoma	Verificação	Solução
A unidade não liga.	• O cabo de alimentação está ligado à tomada?	• Ligue a ficha à tomada.
Um função não é executada quando se carrega no botão.	• Há electricidade estática no ar?	• Desligue a ficha e volte a ligá-la.
Não é emitido som.	• A unidade está correctamente ligada ao televisor? • A função Mute está ligada? • O volume está no mínimo?	• Ligue-os correctamente. • Carregue no botão Mute para cancelar a função. • Regule o volume.
A imagem não aparece na televisão quando se selecciona a função.	• O televisor está correctamente ligado?	• Ligue-o correctamente.
O controlo remoto não funciona.	• As pilhas estão gastas? • A distância entre o controlo remoto e a unidade principal é demasiado grande?	• Substitua-as por pilhas novas. • Utilize o controlo remoto mais próximo da unidade.
O som dos canais esquerda/ direita está invertido.	• Os cabos de entrada de áudio esquerdo/directo do televisor estão ligados correctamente?	• Verifique o canal esquerdo/ direito e ligue-os correctamente.
A indicação "Procurar" é apresentada no ecrã V FD.	• O subwoofer está ligado?	• Verifique se o subwoofer está ligado.

apêndice

ESPECIFICAÇÕES

GERAL	Consumo de energia em modo de espera		0.75W
	Consumo de energia	Unidade principal	45W
		Subwoofer	20W
	Peso	Unidade principal	2.3 kg
		Subwoofer	5.4 kg
	Dimensões (L x A x P)	Unidade principal	957 x 91.9 x 44.9 mm
		Subwoofer	175 x 350 x 295 mm
	Limites da temperatura de funcionamento		5 °C a 35 °C
	Limites de humidade de funcionamento		10 % a 75 %
AMPLIFICADORV	Potência nominal de saída	Unidade principal	80W/CH, 4Ω, THD = 10%, 1kHz
		Subwoofer	120W, 4Ω, THD = 10%, 100Hz
	Sensibilidade/Impedância de entrada		570mV/20KΩ
	Taxa S/N (entrada analógica)		70 dB
	Separação (1kHz)		70 dB
RESPOSTA EM FREQUÊNCIA	Entrada analógica		20Hz ~ 20kHz(±3dB)
	Entrada digital/48 kHz PCM		20Hz ~ 20kHz(±3dB)

***** A relação S/R, a distorção, a separação e a sensibilidade útil baseiam-se numa medição através das linhas de orientação da AES (Audio Engineering Society).

*****: Especificação nominal

- A Samsung Electronics Co., Ltd reserva-se ao direito de alterar as especificações sem aviso prévio.
- O peso e as dimensões indicados são aproximados.
- Para obter mais informações sobre alimentação e consume de energia, consulte a etiqueta no produto.

Česky [Czech]	Samsung tímto prohlašuje, že tento Crystal Surround Air Track je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede Samsung erklærer herved, at følgende udstyr Crystal Surround Air Track overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Samsung, dass sich das Gerät Crystal Surround Air Track in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Samsung seadme Crystal Surround Air Track vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Samsung, declares that this Crystal Surround Air Track is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Samsung declara que el Crystal Surround Air Track cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Samsung ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Crystal Surround Air Track ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Samsung déclare que l'appareil Crystal Surround Air Track est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Samsung dichiara che questo Crystal Surround Air Track è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Samsung deklarē, ka Crystal Surround Air Track atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Samsung deklaruoja, kad šis Crystal Surround Air Track atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Samsung dat het toestel Crystal Surround Air Track in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, Samsung, jiddikjara li dan Crystal Surround Air Track jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, Samsung nyilatkozom, hogy a Crystal Surround Air Track megfelel a vonatkozó alapvetõ követelmé-nyeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Samsung oświadcza, że Crystal Surround Air Track jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Samsung declara que este Crystal Surround Air Track está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Samsung izjavlja, da je ta Crystal Surround Air Track v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Samsung týmto vyhlasuje, že Crystal Surround Air Track spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Samsung vakuuttaa täten että Crystal Surround Air Track tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]SS	Härmed intygar Samsung att denna Crystal Surround Air Track står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Samsung yfir því að Crystal Surround Air Track er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Samsung erklærer herved at utstyret Crystal Surround Air Track er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Türkiye[Türkçe]	Bu belge ile, Samsung bu Crystal Surround Air Track'nin 1999/5/EC Yönetmeliginin temel gerekliliklerine ve ilgili hükümlerine uygun oldugunu beyaneder.

* No intervalo de frequência entre 2454MH e 2483.5MHz, este produto deve ser utilizado no interior apenas na França.

Contacte SAMSUNG GLOBAL

Se tem algumas dúvidas ou comentários sobre os produtos Samsung, contacte por favor a nossa linha de apoio a clientes Samsung.

Area	Contact Center ☎	Web Site
▪ North America		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Latin America		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
▪ Europe		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local 2. 021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal	www.samsung.com
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

Area	Contact Center ☎	Web Site
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
▪ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	8-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	088-55-55-555	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
Belarus	810-800-500-55-500	-
Moldova	00-800-500-55-500	-
▪ Asia Pacific		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
▪ Middle East		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Africa		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados.)

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

AH68-02334G (00)